



SRI986 Positionneur Electropneumatique



Le positionneur SRI 986 est destiné au pilotage des positionneurs de vanne par des systèmes de régulation ou des régulateurs électriques à l'aide d'un signal électrique. Il est utilisé pour réduire les contre réactions dues aux frottements de la vanne afin de délivrer une meilleure poussée et de réduire le temps de positionnement.

CARACTERISTIQUES

- Réglages séparés de la gamme de déplacement et du zéro
- Réglage du gain et de l'amortissement
- Split range jusqu'à trois divisions possibles.
- Signal d'entrée 0/4 à 20 mA, 0/2 à 10 V
- Pression d'alimentation 6 bar (90 psig)
- Basse perturbation due aux vibrations dans tous les axes
- Montage suivant IEC 534, part 6 (NAMUR)
- Adaptation angulaire jusqu'à 120°
- Niveau de protection contre les explosions: II 2 G EEx ia IIC T6 suivant ATEX ou sécurité intrinsèque pour FM, CSA, CU TR, INMETRO
- EMC en accord avec les lois et les standards internationaux
- Modules additionnels
 - Fins de courses
 - Recopie de position
 - Amplificateur de volume d'air
 - Barrette de manomètres

Foxboro®

by Schneider Electric

TECHNICAL DATA

Entrée

Signal range 4 ... 20 mA ou
 0 ... 20 mA ou
 2 ... 10 V (à la demande) ou
 0 ... 10 V (à la demande)
 Impédance d'entrée < 200 Ohms à 20 °C
 Gamme de déplacement 8 ... 100 mm (0.3 ... 4 in)
 Gamme angulaire
 linéaire 30 ° ... 120 °
 pourcent égal 90 °; à partie de 70 ° linéaire

Sortie

Sortie vers actionneur 0 ... 100 % de la pression d'air
 d'entrée

Alimentation

Air d'alimentation 1.4 ... 6 bar (20 ... 90 psig)
 Air alimentation Conforme à ISO 8573-1
 - Taille des particules solides et densité classe 2
 - Taux d'huile Classe 3
 - Point de rosée 10 K sous la température ambiante
 L'utilisation de régulateur de filtre pour l'alimentation en air
 du positionneur est fortement recommandée. Il réduit la
 pression d'air à une pression maximale de l'actionneur et le
 maintient constant.

Conditions ambiantes

Température ambiante ¹⁾ -40 ... 80°C (-40 ... 176°F)
 Humidité relative jusqu'à 100 %
 Conditions de mise en oeuvre
 suivant IEC 654-1 L'appareil peut être utilisé en
 classe D2
 Température de transport
 et de stockage -50 ... 80°C (-58 ... 176°F)
 Conditions de stockage
 suivant IEC 60 721-3-1 1K5, 1B1, 1C2, 1S3, 1M2
 Classe de protection IP 54; IP 65 sur demande
 Classe de protection IP65 peut être sélectionné à partir du
 ModelCode option-F ou peut être de adapté sur le posi-
 tionneur existant en commandant le kit EW 411 406 301.

Compatibilité électromagnétique EMC

Conditions d'utilisation environnement industriel
 Protection suivant
 - EN 61326, EN 61000-6-2 remplie
 Emission suivant
 - EN 61326, Class A,
 - EN 61000-6-3 remplie
 Recommandation NAMUR remplie

Marquage CE

Compatibilité Electromagnétique 2004/108/EC
 Directive basse tension non applicable

Caractéristique de réponse ²⁾

Gain réglable
 Sensibilité < 0,1 % F.S.
 Non-linearité (réglage
 via terminal) < 1,0 % F.S.
 Hystérésis < 0,3 % F.S.
 Supply air dependency < 0,3 % / 0,1 bar (1.5 psi)
 Influence de la température < 0,5 % / 10 K

Consommation d'air

Consommation d'air en simple effet
 Alimentation d'air 1,4 bar (20 psig): 200 l_n/h (7.1 scfh)
 Alimentation d'air 3 bar (45 psig): 400 l_n/h (12.4 scfh)
 Alimentation d'air 6 bar (90 psig): 600 l_n/h (21.2 scfh)
 Consommation d'air en double effet
 Alimentation d'air 1,4 bar (20 psig): 350 l_n/h (10.6 scfh)
 Alimentation d'air 3 bar (45 psig): 550 l_n/h (17.7 scfh)
 Alimentation d'air 6 bar (90 psig): 750 l_n/h (33.5 scfh)

Sortie d'air

Effet de charge ³⁾ -3 % du courant d'entrée
 2350 l_n/h (83 scfh)
 +3 % pour débit rejeté
 1900 l_n/h (67 scfh)

Capacité à la déviation maximale

Pression d'air d'alimentation bar (psig)	1,4 (20)	2 (30)	4 (60)	6 (90)
sans booster l _n /h (scfh)	2 700 (95)	3 500 (124)	5 500 (194)	7 500 (265)
avec booster VKXG-FN/GN l _n /h (scfh)	18 000 (636)	24 000 (847)	40 000 (1 492)	55 000 (1 942)
avec booster VKXG-HN l _n /h (scfh)	36 000 (1 271)	48 000 (1 695)	80 000 (2 825)	110 000 (3 884)

- 1) Veuillez vous référer au paragraphe "protection contre les Explosions" page 6 et 7 en respectant équipements protégé contre les explosions
- 2) Données basées sur les paramètres suivants:
course 30 mm (1.28 in), gamme des ressorts FES 628/1,
levier de couplage 117,5 mm (4.63 in), amplification maximale
Pression d'air d'alimentation 3 bar (45 psig)
- 3) Mesure de l'air d'alimentation 1,4 bar (20 psig) et 50 % du signal

Materials

Boîtier	Aluminium (Alliage No. 230) Finition avec vernis DD gris bleu
Eléments en mouvement	
Système de retour	1.4305 / 1.4571
Arceau d'assemblage.	Aluminium (Alliage No. 230)

Poids

Simple effet.	environ 1,5 kg (3.3 lbs)
Double effet	environ 1,8 kg (3.9 lbs)
Kit de montage pour	
Actionneurs à membrane .	environ 0,3 kg (0.6 lbs)
Actionneurs rotatifs	environ 0,5 kg (1.1 lbs)

Connexion

Pneumatique	Pas de vis femelle G 1/8 suivant ISO 228
Electrique	
Entrée	1 ou 2 presse-étoupe M20 x 1,5 ou 1/2-14 NPT (autres avec adaptateur AD-...)
Diamètre de câble	6 -12 mm (0.24 - 0.47 in)
Vis de bornier	Vis de bornier pour fil jusqu'à 2.5 mm ² (AWG 14)

Montage

Type de montage.	pour fixations aux actionneurs à diaphragme suivant IEC 534-6 (NAMUR) et aux actionneurs rotatifs
Sens de montage.	tout type

FIMIC METEM

APPAREIL SUPPLEMENTAIRE

L'appareil additionnel est installé par le fabricant, mais certains types peuvent être connectés ultérieurement. Cependant certaines parties spéciales sont disponibles.

Fins de course inductifs, système bi-filaire Code P, Q, T, U

Entrée Course / angle de position
donné via le levier de couplage

Sortie 2 détecteurs inductifs de
proximité suivant DIN 19 234
respectivement NAMUR pour
une liaison avec un amplifi-
cateur avec un circuit de
régulation en sécurité
intrinsèque ^{1) 2) 3)}

Consommation de courant

sans came > 3 mA
avec came < 1 mA

Pour le circuit de contrôle avec les valeurs électriques
suivantes

Alimentation électrique . . . DC 8 V, R_i environ. 1 kOhm
Fluctuations résiduelles . . . < 5 %
Impédance de ligne < 100 Ohms

Réponse caractéristique ⁶⁾

Gain réglable en continu de 1:1 à
environ. 7:1

Commutation différentielle . < 1 %

Point de commutation

Reproductibilité < 0,2 %

EMC suivant EN 60 947-5-2

Prédisposition pour installations futures

Code P, Q non disponible
Code T EW 419 510 343
Code U EW 419 510 361

Fins de course inductifs, système à 3 fils Code R

Entrée Course / angle de position
donné via le levier de couplage

Sortie 2 capteurs inductifs de
proximité dispositif à trois fils,
Indication à LED,
contact, pnp ^{2) 4)}

Tension d'alimentation U_s . . continue 10 ... 30 V

Fluctuations résiduelles ± 10 %, U_s = 30 V

Fréquence de basculement . 2 kHz

Courant constant 100 mA

Réponse caractéristique ⁶⁾

Gain réglable en continu de 1:1 à
environ. 7:1

Différence de commutation < 1 %

Point de commutation

Reproductibilité < 0,2 %

Prédisposition pour

une utilisation future EW 419 510 307

Sous ensemble fins de course

Code V

Entrée Course / angle de position
donné via le levier de couplage

Sortie 2 micro contacts ^{2) 5)}

Impédance, courant alternatif

Capacité de commutation . max. 250 VA

Tension de commutation . max. 250 V

Courant de commutation avec

Résistance ohmique . . . max. 5 A

Inductance max. 2 A

Ampoule, filament métallique . . max. 0,5 A

Charge de connexion, courant direct

Commutation voltage, max. V	Charge ohmique A	Charge inductive A
30	5	3
50	1	1
75	0,75	0,75
125	0,5	0,03
250	0,25	0,03

Réponse caractéristique ⁶⁾

Gain réglable en continu de 1:1 à
environ. 7:1

Commutation différentielle . < 2,5 %

Point de commutation

Reproductibilité < 0,2 %

Prédisposition pour

une utilisation future EW 420 421 026

Connexion d'une barrette avec manomètres Code JN, MN, RN, SN

Gamme indiquée 0 ... 10 bar (0 ... 150 psig)

Limite d'erreur Classe 1.6

Connexion pneumatique . . . Pas de vis femelle
Q1/4-18 NPT
suivant DIN 45141

- 1) Pour la version standard code P, T un amplificateur de commutation est nécessaire.
Pour la version sécurité code Q,V un amplificateur est nécessaire pour chaque capteur inductif de proximité.
- 2) Mode opératoire mode min.(= low)/ max.(= high) sélectionnable par réglage de contact de vane
- 3) Mode de fonctionnement circuit normalement fermé/ normalement ouvert sélectionnable à la sortie de l'amplificateur de commutation.
- 4) Contact fermé à l'intérieur de la gamme positive.
- 5) Contact ouvert à l'intérieur de la gamme positive.
- 6) Pour une longueur effective du bras de liaison 117.5mm (4.63 in) une course de 30 mm (1.28 in) et un gain maximum

Recopie de position**Code F**

Capteur	précision de la résistance conductivité de l'élément plastique
Entrée	Course/ Angle donné par le bras de levier de transmission
Etendue de la course	8 ... 100 mm (0.3 ... 4 in)
Etendue angulaire	60 ... 120 °
Sortie	système bifilaire
Gamme de signal	4 ... 20 mA
Charge autorisée	$R_{Bmax} = \frac{U_S - 12V}{0.02A}$
	(U_S = tension d'alimentation)

Alimentation électrique

Tension d'alimentation	DC 12 ... 36 V
Fluctuation admise	< 10 % p.p.
Tension d'alimentation dépendante	< 0,2 %

Caractéristique de réponse ¹⁾

Non linéarité avec	
Réglage via bornier	< 1,0 % F.S.
Hystérésis	< 0,5 % F.S.
Résistance externe	
dépendante	< 0,2 % / ΔR_{Bmax}
Influence de la température	< 0,3 % / 10 K

Prédisposition pour installation future

Code F	EW 420 661 124
------------------	----------------

Données générales ²⁾**Conditions climatiques**

Température ambiante ^{3) 4)}	-25 ... 80 °C (-13 ... 176 °F)
	-40 ... 80 °C (-40 ... 176 °F)

Humidité relative jusqu'à 100 %

Conditions d'utilisation

suivant IEC654-1 L'appareil peut être utilisé dans une zone en classe D2

Température de transport

et de stockage -40 ... 80 °C (-40 ... 176 °F)

Classe de protection IP 54, IP65

Montage fixation au positionneur

Connexion électriqueLigne d'entrée 1 ou 2 presses étoupes
M20 x 1,5 ou 1/2-14 NPT
(autres avec adaptateur AD-...)

Diamètre du câble 6 -12 mm (0.24 - 0.47 in)

Vis de bornier vis de bornier pour fil électrique
jusqu'à 2,5 mm² (AWG 14)

Option presse étoupe en inox 1.4305

Matériaux

Plaque de base acier zingué

Control vane Aluminium

Mécanisme de réglage Fibre de verre renforcée

- 1) Pour levier de couplage avec longueur 117.5 mm (4.63 in) et course de 30 mm (1.28 in)
- 2) Sauf barrette avec manomètres
- 3) Notez le paragraphe "Protection contre les Explosions" page 6 et 7 faisant référence aux équipements protégés contre les explosion.
- 4) -40 ... 80 °C (-40 ... 176 °F) pour la version fiable des fins de course inductifs Code Q, U

EXIGEANCES DE SECURITE

Sécurité

Suivant EN 61 010-1
(resp. IEC 1010-1) Classe de sécurité III,
pollution niveau 2,
surtension catégorie I

Fin de course Code V
(équipement additionnel) Classe de sécurité II,
pollution niveau 2,
surtension catégorie II

Protection contre les explosions type EEx ia/ib ¹⁾

Appareil de base Type AI 633
Type de protection. II 2 G EEx ib/ia IIB/IIC T4/T6
Certificat de conformité PTB 02 ATEX 2153
Pour une utilisation en circuit confirmé en sécurité intrin-
sèque les valeurs d'entrées maximales suivantes:
U_i 30 V
I_i 150 mA
P_i veuillez vous reporter au
tableau suivant:

P _i [W]	T ₆ [°C]	T ₆ [°C]
2	40	90
1,5	50	90
1	57,5	90

Inductance interne. négligeable
Capacité interne négligeable

Le circuit de régulation est isolé galvaniquement de la terre
et des autres circuits.

Fin de course Code T, U (option)

Type de protection sécurité intrinsèque EEx ib/ia IIB/IIC
avec les valeurs maximum suivantes:

U_i 16 V
I_i 25 mA
P_i 64 mW
Inductance interne. 100 µH
Capacité interne 30 nF

Les signaux des circuits électroniques sont isolés
galvaniquement de la terre, les uns des autres et des
autres circuits.

Recopie de position Code F (option)

Type de protection sécurité intrinsèque EEx ib/ia IIB/IIC
avec les valeurs maximum suivantes:

Pour le classe de température T4 et une température
maximale extérieure admissible de 80 °C:

U_i 30 V
I_i 130 mA
P_i 0,9 W

Pour le classe de température T4 et une température
maximale extérieure admissible de 60 °C:

U_i 22 V
I_i 66 mA
P_i 0,5 W

Le résidu inductance interne effective L_i est de 9 µH, la
capacité effective C_i contre la terre est de 10 nF et / ou
différentiel 6 nF.

Les circuits d'alimentation et de signal sont galvaniquement
séparée de la terre et de tous les autres circuits électriques.

1) Les règles nationales d'installations doivent être suivies lors d'une
modification concernant le transmetteur de position électrique type
AI 633 dans le positionneur électropneumatique type AI 633 ou les fin
de course inductifs type AI 633 K dans le positionneur électropneu-
matique type AI 633 (SRI986-BIDS2EBB and SRI986-CIDS2EBB).
Les règles suivantes s'appliquent en République Fédérale d'Allemagne:
Les installations doivent être entreprises par le fabricant, ou le produit
doit testé par un inspecteur qualifié comme une version spéciale en
accord avec ElexV

Zone de protection contre les explosions 2 ¹⁾

Il est recommandé d'utiliser la version des instruments relative à la protection type EEx ia.

En République d'Allemagne Fédérale ces instruments peuvent être mis en œuvre en Zone 2 avec des circuits qui ne sont pas agréés sécurité intrinsèque si les valeurs de fonctionnement ne dépassent pas les valeurs maximales de référence.

Protection contre les explosion suivant FM et CSA ¹⁾

Positionneur electro-pneumatiques type BIM 633

Intrinsically safe, Class I, Division 1,

Groups A, B, C, D, hazardous locations

Protection contre les explosion suivant INMETRO

voir certificate

Protection contre les explosion suivant CU TR

EAC marking voir certificate

FIMIC METV

1) Les règles nationales d'installation doivent être respectées.

MODEL CODES SRI986

Positionneur electro-pneumatique	SRI986	070715
VERSION		
simple effet	-B	
double effet	-C	
ENTRÉE:		
Signal d'entrée 4-20mA.	-I	
SENS D'ACTION:		
Sortie augmente avec l'augmentation du signal d'entrée (action directe) . . .	D	
Sortie diminue avec l'augmentation du signal d'entrée (action inverse) . . .	R	
FIN DE COURSE / RECOPIE DE POSITION INTEGRES:		
sans	S	
deux fins de course inductif technique 3 fils sans certification électrique . . . (a) . .	R	
deux fins de course inductif (version standard) avec certification électrique		
II 2 G EEx ia IIC T6 selon ATEX (a) . .	T	
deux fins de course inductif (version sécurité) avec certification électrique		
II 2 G EEx ia IIC T6 selon ATEX (a) . .	U	
deux micro switch sans certification électrique (a) . .	V	
recopie de position 4-20 mA avec certification électrique		
II 2 G EEx ia IIC T6 selon ATEX (a) . .	F	
ENTRÉE DES CABLES:		
1/2"-14 NPT (avec adaptateur(s) M20x1,5 à 1/2"-14 NPT)	6	
M20x1.5 avec presse étoupe en plastique, couleur gris.	7	
CERTIFICATION ELECTRIQUE:		
II 2 G EEx ia IIC T6 selon ATEX. (d)	EAA	
FM Approved For Intrinsic Safety Class I, Division 1, Groups A,B,C,D, Hazardous Locations Indoors	FAA	
CSA Approved For Intrinsic Safety Class I, Division 1, Groups A,B,C,D, Hazardous Locations Indoors	CAA	
GOST Approved For Intrinsic Safety.	GAA	
EAC Approved For Intrinsic Safety.	EAC	
INMETRO approved for Intrinsic Safety	BAA	
sans	ZZZ	
KIT DE MONTAGE:		
à commander comme accessoire	N	
BARRETTE DE RACCORDEMENT:		
à commander comme accessoire	A	
OPTIONS:		
Amplificateur pneumatique sans présence de matériaux cuivreux (a)	-C	
Degré de protection IP65 réalisé par clapet anti-retour	-FA	
sans trace d'huile ou de gras pour une utilisation alimentée avec de l'oxygène	-S	
Lloyd's Register of Shipping	-X	
Certificate EN 10204-2.1 - Certificate of compliance with the order	-1	
Repérage		
Repérage avec encre indélébile	-G	
Repérage avec une plaque signalétique en inox fixée par un fil	-L	
Exemple:	SRI986 -B I D S 7 ZZZ N A -CG	

Annotations

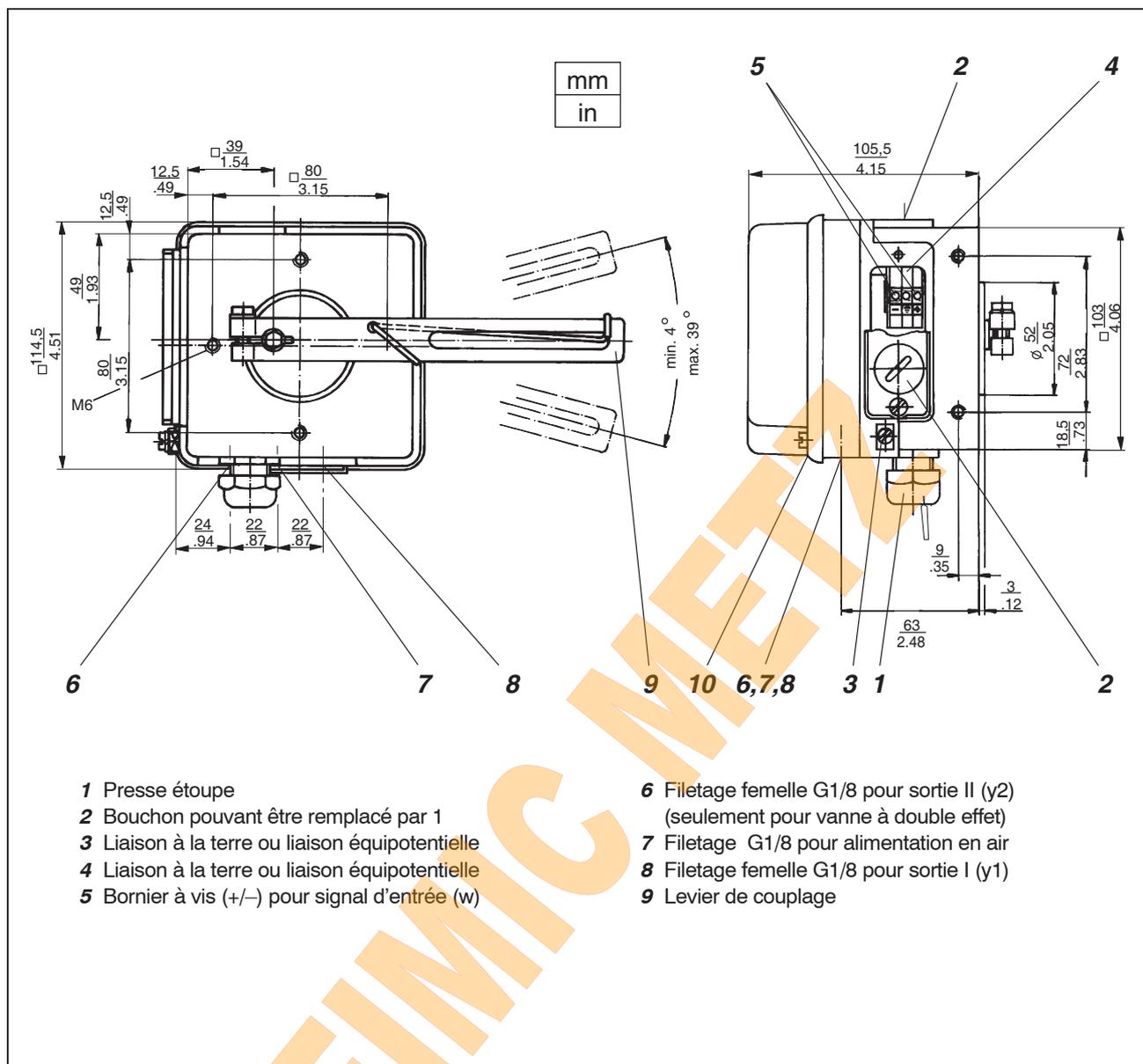
(a) pas pour les certification électrique FAA et CAA

(d) pas disponible avec fin de course /recopie de position code R et V

MODEL CODES Accessories

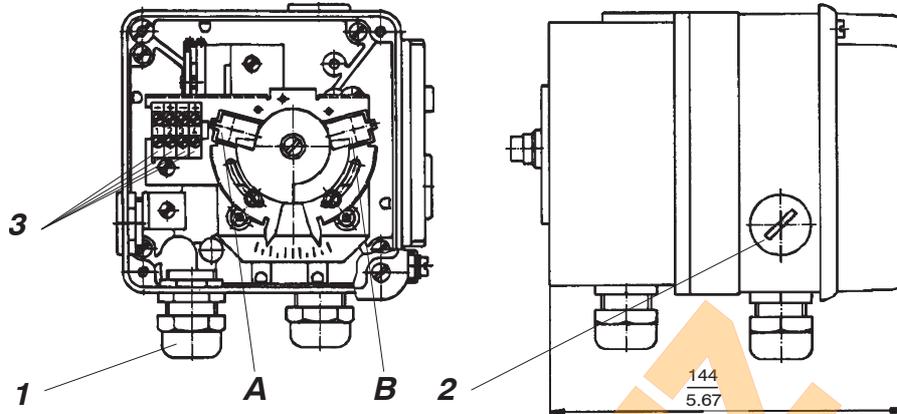
Kit de liaison	EBZG
Pour actionneurs à membranes avec arcade de fonderie suivant NAMUR (incluant le levier de couplage) (pour SRI986)	-HN
Pour actionneurs à membranes avec arcade à piliers suivant NAMUR (incluant le levier de couplage) (pour SRI986)	-KN
Pour actionneurs rotatifs, sans flancs, 3 trous de perçage 6,5mm (pour SRI986)	-PN
Pour actionneurs rotatifs, sans flancs, 4 filetages M6 (pour SRP981, SRI983, SRI986, SMP981, SMI983, SGE985)	-NN
Pour actionneurs rotatifs, avec flancs (pour SRP981, SRI983, SRI986, SMP981, SMI983, SGE985)	-JN
Pour actionneurs rotatifs, avec axe, (pour SRP981, SRI983, SRI986, SMP981, SMI983, SGE985)	-ZN
Pour Masoneilan type Camflex II (pour SRP981, SRI983, SRI986, SMP981, SMI983, SGE985)	-RN
<i>D'autres Kit de montage sur demande. Voir http://www.foxboro-eckardt.eu/products/positioners_en_/Attachment Kits</i>	
Levier de couplage / came	
Standard (a = 72 mm).	-AN
Etendu (a = 91 mm)	-BN
Inverse égal pour cent came pour actionneurs rotatifs	-CN
Jeu de ressorts	FESG
Ressorts de gammes (4 pièces).	-FN
Barrettes (Connexion 1/4-18NPT)	LEXG
Connexions étagées (pour SRP891, SRI986)	-BN
Connexion au même niveau (pour SRP981, SRI986)	-CN
Avec manomètre pour air d'alimentation, y, pour la version simple effet (pour SRP981, SRI986)	-JN
Avec manomètre pour air d'alimentation, y1, y2, pour la version double effet (pour SRP981, SRI986)	-MN
Barrette de manomètre sans manomètres, pour la version en simple effet (pour SRP981, SRI986)	-RN
Barrette de manomètre sans manomètres, pour air d'alimentation, y1, y2 pour double effet (pour SRP981, SRI986)	-SN
Amplificateur de volume d'air (connexions 1/4- 18NPT)	VKXG
Pour la version simple effet (pour SRP981, SRI986)	-FN
Pour la version double effet (pour SRP981, SRI986)	-GN
Pour la version simple effet avec doublage de la capacité de sortie (pour SRP981, SRI986)	-HN
Adaptateur (matériel acier inox)	AD
Adaptateur 1/2" NPT à 3/4" NPT	-A3
Adaptateur (acier inox.) M20x1,5 à 1/2"-14NPT (filetage interne)	-A6
Adaptateur (acier inox.) M20x1,5 à PG 13,5 (filetage interne)	-A7
Adaptateur (acier inox.) M20x1,5 à G 1/2" (filetage interne)	-A8
Adaptateur (plastic) M20x1,5 à PG 13,5 (filetage interne)	-A9
Presse étoupe	BUSG
PG 13,5 connecteur pour Fieldbus (acier inoxydable/connexion fileté 7/8 – UN)	-F1
M20x1,5 connecteur pour Fieldbus (acier inoxydable/connexion fileté 7/8 – UN)	-F2
PG 13,5 en plastique, couleur grise	-K1
PG 13,5 en plastique, couleur bleue	-K2
PG 13,5 en plastique, couleur blanche	-K4
M20x1,5 en plastique, couleur grise	-K6
M20x1,5 en plastique, couleur bleue	-K7
M20x1,5 en plastique, couleur noir	-K8
M20x1,5 en plastique, couleur blanche	-K9
PG 13,5 connecteur pour Fieldbus (acier inoxydable/connexion fileté M12)	-P1
PG 13,5 connecteur pour Fieldbus (acier inoxydable)	-P2
M20x1,5 connecteur pour Fieldbus (acier inoxydable/connexion fileté M12)	-P3
M20x1,5 connecteur pour Fieldbus (acier inoxydable)	-P4
PG 13,5 acier inox.	-S1
M20x1,5 acier inox.	-S6

DIMENSIONS SRI986

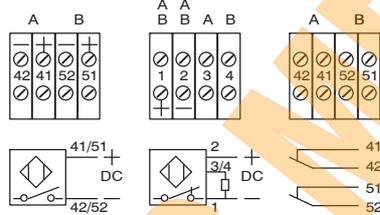


DIMENSIONS des options

Fin de course montés Codes P, Q, R, T, U, V

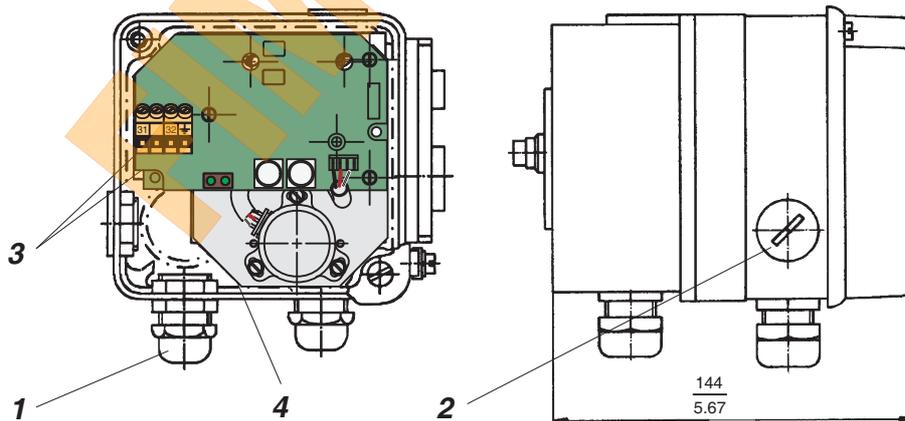


Fin de course montés Codes P, Q, T, U R V



mm
in

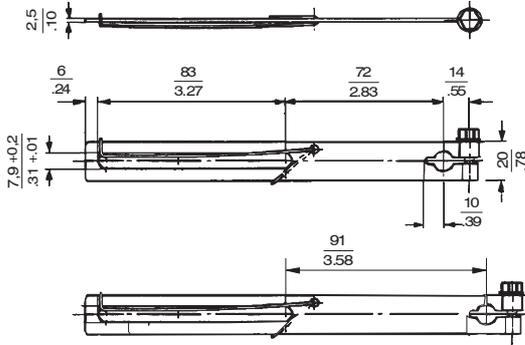
Recopie de position Code F



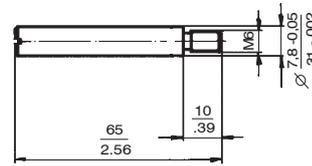
- 1 Presse étoupe
- 2 Bouchon, peut être remplacé par 1
- 3 Borniers de liaison (+/-)
- 4 Mise à la terre
- A Fin de course
- B Fin de course

DIMENSIONS du Kit de montage pour actionneurs diaphragm

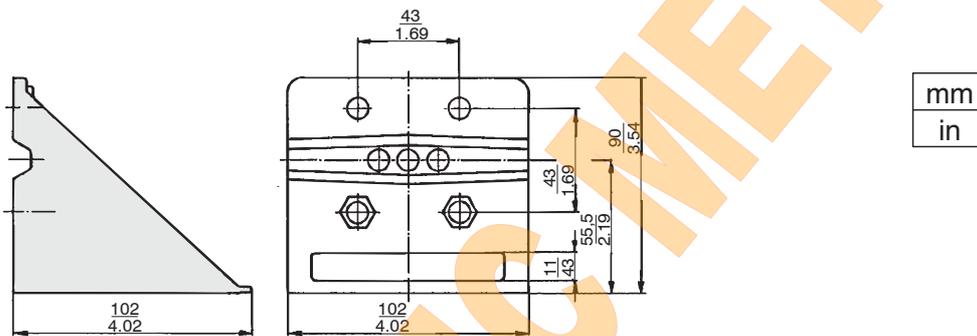
Levier de couplage
Code EBZG - HN, - KN, - AN



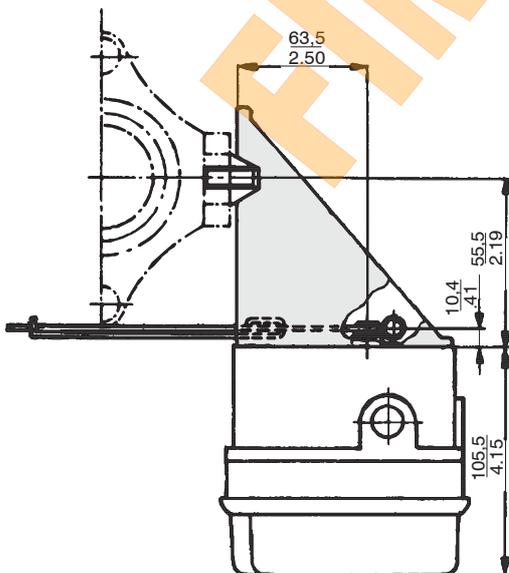
Vis de liaison à l'axe central de la vanne



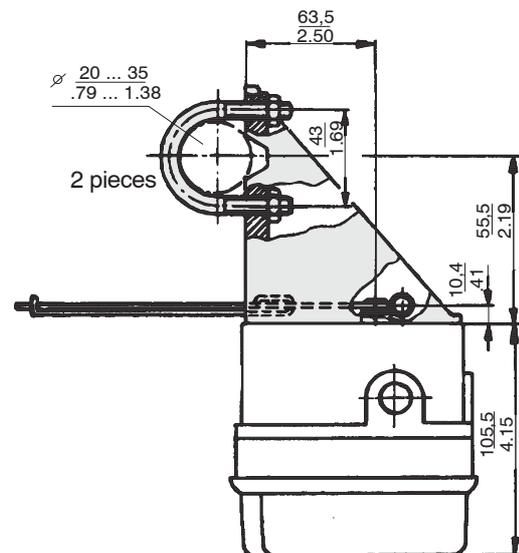
Dimensions du kit de montage suivant IEC 534-6 (NAMUR) pour Code EBZG - HN, - KN



Liaison à une arcade de fonderie suivant IEC 534-6 (NAMUR) Code EBZG - HN

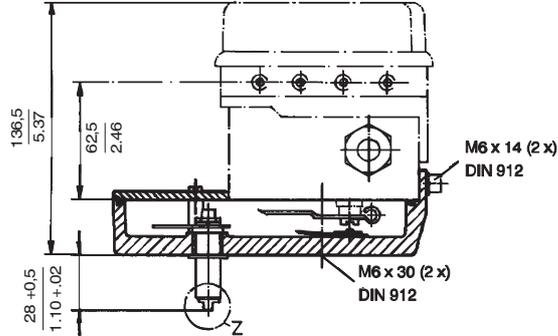


Liaison à une arcade à pilier suivant IEC 534-6 (NAMUR) Code EBZG - KN

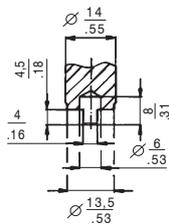


DIMENSIONS du Kit de liaison pour un actionneur rotatif

Avec axe (suivant VDI/VDE 3845)
Code EBZG - ZN

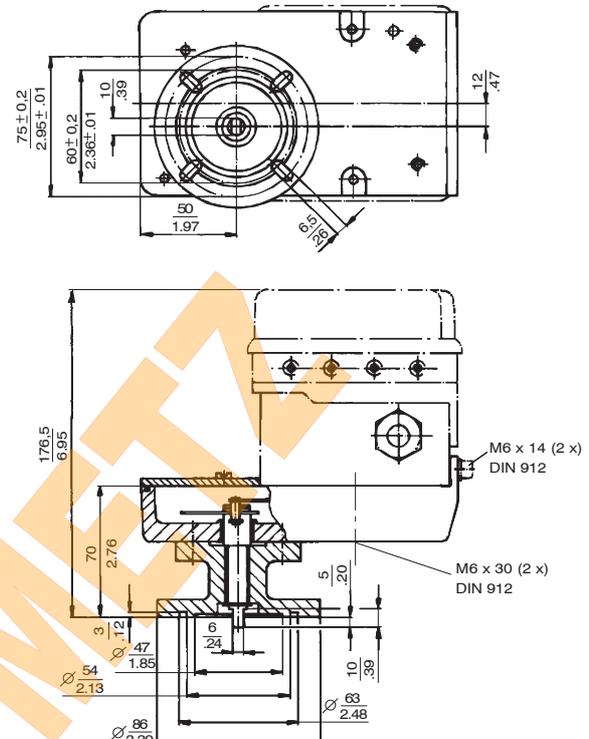


Detail Z



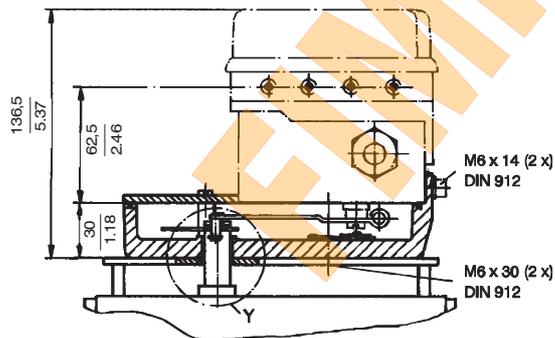
mm
in

avec joue
Code EBZG - JN

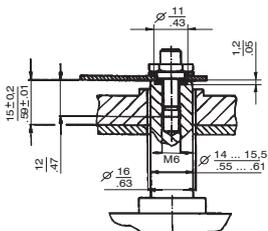


Angle de rotation max. 120°; 0,14 Nm exigence de couple

Sans joue
Code EBZG - NN, -PN

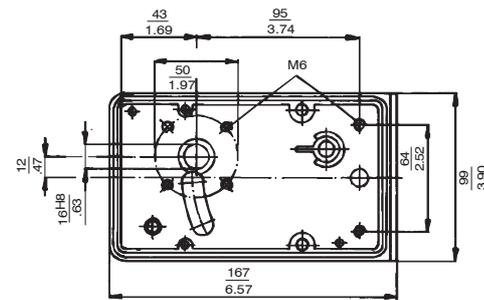


Detail Y

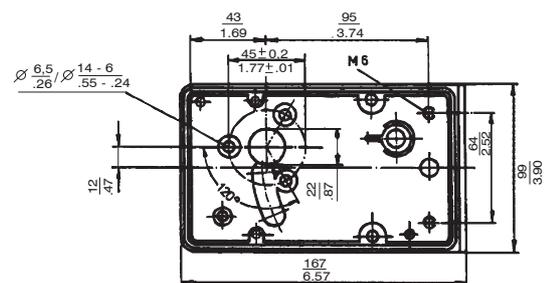


Adaptation du bout d'arbre de l'actionneur et positionnement axial correct par le client.

Dimension du coffret, kit de liaison avec axe -ZN respectivement sans joue -NN

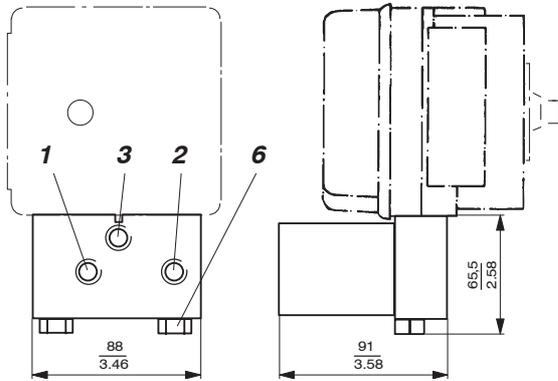


Dimension du coffret kit de liaison sans joue -PN

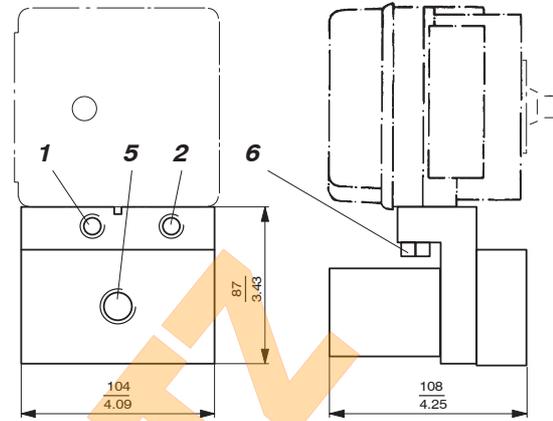


DIMENSIONS de l'amplificateur

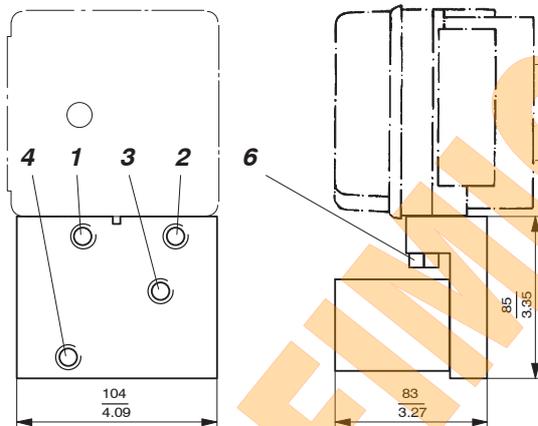
Amplificateur simple effet
Code VKXG - FN



Amplificateur simple effet à double capacité
Code VKXG - HN



Amplificateur à double effet
Code VKXG - GN

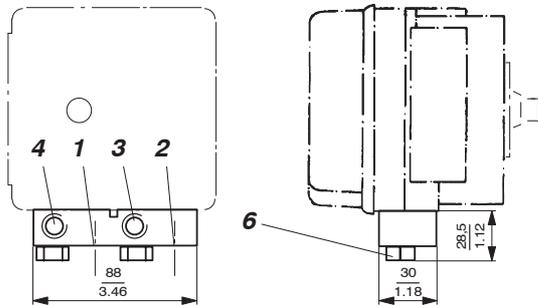


mm
in

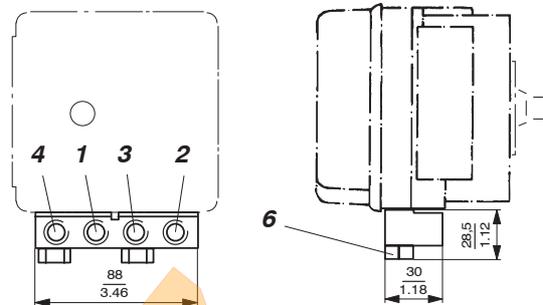
- 1 Filetage femelle 1/4-18 NPT pour alimentation d'air
- 2 Filetage femelle 1/4-18 NPT non utilisé
- 3 Filetage femelle 1/4-18 NPT pour sortie I (y1)
- 4 Filetage femelle 1/4-18 NPT pour sortie II (y2)
- 5 Filetage femelle 1/2-14 NPT pour sortie I (y1)
- 6 Vis de fixation 17 mm A/F

DIMENSIONS Barrette de connexion

**Barrette de connexion
Code LEXG - BN**



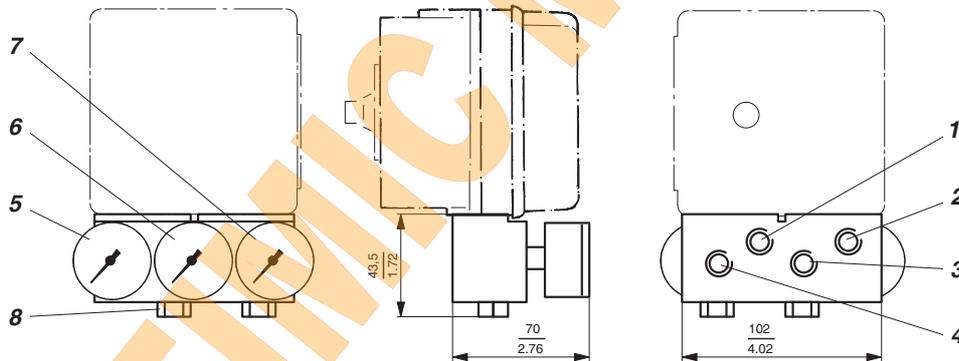
**Barrette de connexion
Code LEXG - CN**



mm
in

- 1 Filetage femelle 1/4-18 NPT pour alimentation d'air
- 2 Filetage femelle 1/4-18 NPT non utilisé
- 3 Filetage femelle 1/4-18 NPT pour sortie I (y1)
- 4 Filetage femelle 1/4-18 NPT pour sortie II (y2)
- 6 Vis de fixation 17 mm A/F

**Barrette de connexion avec manomètres
Code LEXG - JN, - MN**



Barrette de connexion Code	5 manomètre pour aliment. d'air	6 manomètre pour Sortie I (y / y1)	7 manomètre pour Sortie II (y2)	simple effet	double effet
JN	aliment. d'air	Sortie (y)	sans	oui	-
MN	aliment. d'air	Sortie I (y1)	Sortie II (y2)	-	oui
RN	sans	sans	sans	oui	-
SN	aliment. d'air	Sortie I (y1)	Sortie II (y2)	-	oui

- 1 Filetage femelle 1/4-18 NPT pour alimentation d'air
- 2 Filetage femelle 1/4-18 NPT non utilisé
- 3 Filetage femelle 1/4-18 NPT pour sortie I (y1)
- 4 Filetage femelle 1/4-18 NPT pour sortie II (y2)
(pas pour barrette de connexion LEXG-JN)
- 8 Vis de fixation 17 mm A/F

Documentation supplémentaire pour ce produit

Information Technique des kits de montage pour positionneurs:

[TI EVE0011 A](#) Une vue d'ensemble de tous nos kits de montage sur servomoteurs/vannes de différents constructeurs

Guide rapide de mise en service:

[QG EVE0102 A](#) Un résumé du manuel technique facile à utiliser, à comprendre pour mise en service rapide.
Ce document souligne les aspects les plus importants.

Manuel Instruction:

[MI EVE0102 A](#) SRI986

Documentation supplémentaire pour d'autres produits

Spécifications site Web

PSS EVE0101	SRP981	Positionneur Pneumatique
PSS EVE0102	SRI986	Positionneur Electro-Pneumatique
PSS EVE0103	SRI983	Positionneur Electro-Pneumatique – version antidéflagrante EEx d
PSS EVE0105	SRD991	Positionneur Intelligent
PSS EVE0107	SRI990	Positionneur Analogique
PSS EVE0109	SRD960	Positionneur Universel
PSS EMO0100	Accessoires pour appareils avec communication HART	

Sous réserve de modifications. Reproduction, duplicata et traductions - même partiellement - sont interdits sans accord écrit de Foxboro Eckardt GmbH. Les produits et les écrits cités dans ce document ne font allusion à aucun brevet ni à aucune marque déposée déjà existant. L'absence de marque ne signifie pas qu'un produit ou qu'un symbole n'est pas protégé.

FOXBORO ECKARDT GmbH
Pragstr. 82
D-70376 Stuttgart
Allemagne



FIMIC SAS

4, rue des Nonnetiers
Actipôle de Metz-Borny 57070 METZ
Tél : 03.87.76.32.32 Fax : 03.87.76.99.76
Email : fimic@fimic.com <http://www.fimic.com>

Schneider
Electric